

ЕВАНГЕЛИЕ ОТ ИОАННА, Глава 17

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Молитва Иисуса	Иисус молится о Себе	Первосвященническая молитва Иисуса	Иисус молится о Своих учениках	Молитва Иисуса
17:1-5	17:1-5	17:1-5	17:1-5	17:1-23
	Иисус молится о Своих учениках			
17:6-19	17:6-19	17:6-19	17:6-8	
	Иисус молится обо всех верующих		17:9-19	
17:20-26	17:20-26	17:20-24	17:20-23	
			17:24-26	17:24-26
		17:25-26		

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#)

ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

ПОНИМАНИЕ КОНТЕКСТА СТИХОВ 1-26

А. Историческая обстановка

1. Эта глава представляет собой Первосвященническую молитву Иисуса о Себе (стихи 1-5), Своих учениках (стихи 6-19) и о Своих будущих последователях (стихи 20-26). Она была произнесена Им с позиций Победителя, а не побежденного (ср. 16:33).
2. Эта молитва Иисуса – самая продолжительная из всех записанных.
3. В этой главе очень трудно произвести деление по темам, поскольку одни и те же мотивы появляются в ней вновь и вновь. Она похожа на ковер с периодически повторяющимися узорами. Ключевыми словами в ней являются: «слава/прославить», «давать/даровать», «знать/познать», «посылать», «имя», «мир» и «едино».
4. В этом тексте нет ни одного упоминания о Святом Духе. Это странно, учитывая то, что в главах 14-16 о Нем говорится очень много.

Б. Характеристика учеников по тексту стихов 6-19

1. Они избраны;
2. Они послушны;
3. Они знают Бога и Христа;
4. Они принимают истину;
5. Иисус молится о них;
6. Они остаются в этом мире;
7. Они хранимы Его могуществом;
8. Они едины между собой, как едины Отец с Сыном;
9. Они обладают Его радостью;
10. Они – не от этого мира;
11. Они освящены истиной;
12. Они посланы так же, как был послан Иисус;
13. Они возлюблены так же, как Отец возлюбил Иисуса.

В. Термин «слава» в Евангелии от Иоанна

1. В древнееврейском языке существует более 25 слов, переведенных на греческий язык в Септуагинте (LXX) термином «*doxa*». Основным термином в Ветхом Завете – «*kabod*», который означает «необыкновенный, особый», «вес/весомый», «тяжеловесность, серьезность», «стоимость, достоинство», «репутация, доброе имя», «слава, почет, честь» и «яркость, блеск/сверкание».
2. Греческий термин «*doxa*» происходит от глагола «думать/размышлять/взвешивать» в смысле оценки репутации.
3. В Евангелии от Иоанна у этого слова есть несколько разных смысловых оттенков:
 - а) Божественная слава (стихи 5,24; 1:14; 12:40; 12:16);
 - б) открытие Иисусом Отца через сотворенные Им знамения, преподанное учение и служение, совершенное Им в Страстную неделю (стихи 4,10,22; 1:14; 2:11; 7:18; 11:4,40);
 - в) всё, что произошло на кресте (стихи 1,4; 7:39; 12:123; 13:31-32).

Очевидно, что не существует четкой границы между этими значениями. Центральной же истиной здесь является то, что невидимый Бог открыл Себя в Человеке и Его деяниях.

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.17:1-5

¹Jesus spoke these things; and lifting up His eyes to heaven, He said, "Father, the hour has come; glorify Your Son, that the Son may glorify You, ²even as You gave Him authority over all flesh, that to all whom You have given Him, He may give eternal life. ³This is eternal life, that they may know You, the only true God, and Jesus Christ whom You have sent. ⁴I glorified You on the earth, having accomplished the work which You have given Me to do. ⁵Now, Father, glorify Me together with Yourself, with the glory which I had with You before the world was".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.17:1-5

¹Иисус произнес всё это и, подняв глаза Свои к небу, Он сказал: «Отец, пришел час; прославь Твоего Сына, чтобы и Сын Твой мог прославить Тебя, ²так же, как Ты дал Ему власть над всякой плотью, чтобы всем, кого Ты даровал Ему, Он мог дать жизнь вечную. ³В том жизнь вечная, чтобы они знали Тебя, единственного истинного Бога, и Иисуса Христа, Которого Ты послал. ⁴Я прославил Тебя на земле, совершив дело, которое Ты поручил Мне исполнить. ⁵И теперь, Отец, прославь Меня вместе с Самим Собой, той славой, которую Я имел с Тобой, прежде чем мир был».

17:1 «Иисус произнес всё это» Должно быть, имеется в виду весь разговор в верхней комнате, описанный в главах 13-16.

□ **«подняв глаза Свои к небу»** Это соответствовало общепринятой позе иудеев при молитве: руки, голова и глаза поднимались к небу (ср. 11:41; Мар.7:34; Пс.122:1). Иисус молился очень часто. Это особенно хорошо видно в Евангелии от Луки, в текстах 3:21; 5:16; 6:12; 9:18, 28; 11:1; 22:41-45; 23:34.

□ **«Отец»** Иисус часто обращался к Богу, употребляя именно это слово (ср. 11:41; 12:27,28; Мф.11:25-27; Лк.22:42; 23:34). Поскольку Он разговаривал на арамейском языке, то это было слово «Авва» (*Abba*), которое использовали дети в разговоре со своим отцом в домашней обстановке, буквально – «папа, папочка» (ср. Мар.14:36).

□ **«пришел час»** Всё это говорит о том, что Иисусу были прекрасно известны и цель Его служения, и время каждого события (ср. 2:4; 7:6,8,30; 8:20; 12:23; 13:1). Никакие новые обстоятельства не были для Него неожиданными.

□ **«прославь Твоего Сына»** Здесь – форма АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. В Евангелии от Иоанна Иисус всегда говорит о Своей смерти в подобных терминах (ср. ст. 4; 7:39; 12:23; 13:31-32). Этот термин указывает также и на предсуществование Божественности Иисуса (ср. 1:14 и стихи 5,24). Деяния Иисуса прославили Отца. В этом у Них была полная взаимность! См. пояснение к 1:14.

17:2 «власть над всякой плотью» Это потрясающее заявление деревенского плотника (ср. Ин.5:27; Мф.11:27; 28:18; Лк.10:22)! Тот же самый термин «власть» (*exousia*) употреблен в текстах 1:12; 5:27; 19:10,11. Его можно перевести как «законное/юридическое право», «власть» или «сила/могущество». Выражение «всякой плотью» употреблено в ЕДИНСТВЕННОМ ЧИСЛЕ (это древнееврейская идиома, употреблявшаяся для обозначения всего человечества, ср. Быт.6:12; Пс.64:3; 144:21; Ис.40:5; 66:23; Иоил.2:28).

□ **«всем, кого Ты даровал Ему»** Здесь выражение «всем, кого» – СРЕДНЕГО РОДА и ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА (ср. стихи 7,24), и оно подразумевает учеников именно всех вместе, тело Христово, а не отдельных верующих! И глагол, употребленный в форме СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, подчеркивает, что дар этот – навечно! Всё это говорит о предвидении и избрании (ср. стихи 6, 9, 12; 6:37, 39; Рим.8:29-30; Еф.1:3-14). В Ветхом Завете избрание осуществлялось для служения, тогда как в Новом Завете – для духовного спасения, навечно. Верующие призваны также и для служения. Избрание – это не только действие Бога, но и ответственность верующего. Основное внимание в избрании сосредоточено на жизни, а не на смерти! Верующие избраны для того, чтобы жить «свято и непорочно» (ср. Еф.1:4), а не для того, чтобы иметь некое привилегированное положение. Однако, эту фразу не следует понимать так, будто бы Отец даровал Иисусу одних людей, а других – нет.

□ **«Он мог дать жизнь вечную»** Вечная жизнь – это дар человеку от Бога через Иисуса Христа (ср. 5:21,26; 6:40,47; 10:28; 1Ин.2:25; 5:11). Суть этого дара – «жизнь с Богом, богоугодная жизнь», «жизнь в новом веке» или «жизнь в воскресении». И важна, прежде всего, не количественная составляющая этого дара, а качественная (ср. 10:10).

17:3 «В том жизнь вечная» Данное определение «вечной жизни» вставлено апостолом Иоанном. В этом стихе представлены две важнейшие истины христианства: (1) монотеизм (ср. Вт.6:4-6), и (2) Иисус как Божественный Мессия из рода Давида (ср. 2Цар.7).

□ **«чтобы они знали Тебя»** Это – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Здесь не имеется в виду только интеллектуальное познание о Боге, хотя в истине следует быть утвержденным, но –

подразумевается семитский смысл, т.е. глубокие личные взаимоотношения. Вместе с тем, в истину о том, что Иисус – это Мессия, и Он есть полное и окончательное откровение Единого Истинного Бога (ср. 1:12,14; Кол.1:15; Евр.1:3), человек должен поверить, принять её, покаяться, смириться и оставаться ей верным.

□ **«единственного истинного Бога»** Ветхий Завет уникален своим ясным утверждением о существовании одного-единственного и истинного Бога (ср. Исх.8:10; 9:14; Вт.4:35,39; 6:4; 33:26; 1Цар.2:2; 2Цар.7:22; 3Цар.8:23; Ис.37:20; 44:6,8; 45:6-7,14,18,21,22; 46:9; Ин.5:44; 1Кор.8:4,6; 1Тим.1:17; Иуд.25). Справедливости ради следует сказать, что ветхозаветное представление о единственности и уникальности Бога было направлено и против мировоззрения древних ближневосточных народов, в котором присутствовало много духовных существ. Бог же – только один, а другое – это сотворенные Им духовные существа (ср. Исх.15:11; Вт.3:24; Пс.85:8; 88:7).

В известном смысле некоторые ветхозаветные тексты отражают генотеизм (есть много богов [*elohim*], но только один Бог – для меня). Моисей признавал наличие иных духовных существ. Но это подтверждает не то, что идолы разных народов существовали в действительности, а что за каждым идолом стояли бесовские силы (ср. 1Кор.10:19-20).

Следующее прилагательное в этом выражении – «истинного» (*alēthinos*). Этот термин и производные от него слова (*alēthēs*) используются в Евангелии от Иоанна очень часто, но четко определить их смысловые границы достаточно трудно. Они обладают широким спектром смысловых оттенков (семантическим полем). Ветхозаветное метафорическое значение отражает понятия «надежный, заслуживающий доверия», «верный, преданный», «законный» (от *emeth*). Греческие основы передают смысл «открытый», «явный, очевидный», «несомненно подтвержденный». В известной мере, истинное – как противопоставление ложному (ср. Тит.1:2). Окончание «*inos*» в греческом термине (*alēthinos*) указывает на то, из чего это что-то произошло. Полагаю, что приведенные ниже примеры употребления этих терминов дадут достаточное общее представление о них.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ТЕМА ИСТИНЫ В ПИСАНИЯХ ИОАННА

□ **«и Иисуса Христа, Которого Ты послал»** Подчеркивание того факта, что Иисус был «послан» Отцом – это вертикальный дуализм, периодически повторяющийся в Евангелии от Иоанна (ср. 3:17,34; 5:36,38; 6:29,38,57; 7:29; 8:42; 10:36; 11:42; 17:3,8,18,21,23,25; 20:21). В раввинистическом употреблении термин «*apostellō*» означал «посылать в качестве официального полномочного представителя». [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПОСЫЛАТЬ \(APOSTELLŌ\)».](#)

17:4 «Я прославил Тебя на земле» (См. пояснение к тексту 13:31-32). Термин «слава» употреблялся в двух значениях: (1) «прославить кого-то»; и (2) «открыть чью-то славу». С учетом стиха 6, вариант 2 подходит лучше. Одной из задач Иисуса было открыть людям Отца (ср. 1:14,18).

□ **«совершив дело»** Греческий корень, *telos*, означает «завершить полностью» (ср. 4:34; 5:36; 19:30). Служение Иисуса состояло из трех частей: (1) открыть людям Отца (ср. 1:14,18); (2) искупить падшее человечество (ср. Мар.10:45; 2Кор.5:21); и (3) дать пример истинного человека (ср. 13:31; 1Пет.2: 21). Кроме того, продолжается ходатайственный труд Христа (ср. 1Ин.2:1).

17:5 «прославь...славой» В этом стихе подчеркивается предсуществование Христа (ср. 1:1,15; 6:62; 8:58; 16:28; 17:11,13,24; 2Кор.8:9; Фил.2:6-11; Кол.1:17; Евр.1:3; 10:5-8). Иисус открыл «славу» ученикам посредством Своих знамений и чудес (ср. 1:14; 2:11; 11:4,40; 12:28). Завершающими элементами «славы» будут Его смерть, воскресение и вознесение – возвращение к славе небесной (ср. ст. 24; Фил.2:5-6). См. пояснение к 1:14 на тему о «славе».

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.17:6-19

6"I have manifested Your name to the men whom You gave Me out of the world; they were Yours and You gave them to Me, and they have kept Your word. **7**Now they have come to know that everything You have given Me is from You; **8**for the words which You gave Me I have given to them; and they received *them* and truly understood that I came forth from You, and they believed that You sent Me. **9**I ask on their behalf; I do not ask on behalf of the world, but of those whom You have given Me; for they are Yours; **10**and all things that are Mine are Yours, and Yours are Mine; and I have been glorified in them. **11**I am no longer in the world; and *yet* they themselves are in the world, and I come to You. Holy Father, keep them in Your name, *the name* which You have given Me, that they may be one even as We are. **12**While I was with them, I was keeping them in Your name which You have given Me; and I guarded them and not one of them perished but the son of perdition, so that the Scripture would be fulfilled. **13**But now I come to You; and these things I speak in the world so that they may have My joy made full in themselves. **14**I have given them Your word; and the world has hated them, because they are not of the world, even as I am not of the world. **15**I do not ask You to take them out of the world, but to keep them from the evil one. **16**They are not of the world, even as I am not of the world. **17**Sanctify them in the truth; Your word is truth. **18**As You sent Me into the world, I also have sent them into the world. **19**For their sakes I sanctify Myself, that they themselves also may be sanctified in truth".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.17:6-19

6«Я явил Твое имя людям, которых Ты дал Мне из мира; они были Твоими, и Ты дал их Мне, и они сохранили слово Твое. **7**Теперь они познали, что всё, что Ты дал Мне, – от Тебя; **8**потому что слова, которые Ты дал Мне, Я передал им, и они приняли их, и действительно поняли, что Я исшел от Тебя, и они поверили, что Ты послал Меня. **9**Я за них прошу: Я не прошу за мир, но за тех, которых Ты дал Мне, потому что они – Твои; **10**и всё, что Мое – Твое, а Твое – Мое; и Я прославлен в них. **11**Я уже не нахожусь в мире, а они – *всё еще* в мире, и Я иду к Тебе. Отец Святой, сохрани их во имя Твое, *имя*, которое Ты дал Мне, чтобы они были едино, так же как и Мы *едино*. **12**Пока Я был с ними, Я сохранял их во имя Твое, которое Ты дал Мне; и Я сохранил их, и никто из них не погиб, кроме сына погибели, чтобы Писание было исполнено. **13**Теперь же Я к Тебе иду, и это Я говорю в мире, чтобы они имели радости Моей полноту в себе. **14**Я передал им слово Твое; и мир возненавидел их, потому что они не от мира, так же как и Я не от мира. **15**Я не прошу, чтобы Ты взял их из мира, но чтобы сохранил их от лукавого. **16**Они не от мира, так же как и Я не от мира. **17**Освяти их в истине; слово Твое есть истина. **18**Как Ты послал Меня в мир, так и Я послал их в мир. **19**Ради них Я посвящаю Себя, чтобы и сами они были освящены в истине».

17:6 «Я явил Твое имя» У евреев считалось, что имя отражает характер человека (ср. стихи 11,12,25-26; Пс.9:11). С богословской точки зрения, эта фраза утверждает: видеть Иисуса, значит – видеть Бога (ср. Ин.1:18; 14:8-11; Кол.1:15; Евр.1:3).

□ «людям, которых Ты дал Мне» С богословской точки зрения, здесь речь идет об избрании (ср. стихи 2,9,24; 6:37,39).

□ «и они сохранили слово Твое» Смирение и послушание имеют решающее значение (ср. 8:51,55; 14:23; 15:10,20). Такой же смысл сохраняется у этого выражения и при его употреблении по отношению к ветхозаветной «непорочности» (ср. Ной, Быт.6:9; Авраам, Быт.17:1; Израиль, Вт.18:13; Иов, Иов.1:1). Оно не подразумевает совершенного послушания или полной безгрешности, но – искреннее желание слышать и исполнять всё, что открыто и понятно; таким образом, это имеет прямое отношение к вере учеников в Иисуса, их пребыванию в Иисусе, и к проявлению ими такой взаимной любви друг к другу, какой Иисус возлюбил их.

17:7 «они познали» Это – форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, за которой следует союз «что» (*hoti*), открывающий содержательную часть сообщения. По части использования этого союза апостолом Иоанном, [см. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ГЛАГОЛ ‘ВЕРИТЬ’ В ТРУДАХ АПОСТОЛА ИОАННА»](#), п. 4.

□ «что всё, что Ты дал Мне, – от Тебя» Иисус говорит о том, что именно Отец открыл Ему (ср. ст. 8; 7:16; 12:48-49).

17:8 «и они приняли их» Они приняли весть Иисуса о Боге. Прямое дополнение в этой фразе отсутствует. В стихе 1:12 в качестве прямого дополнения, указывающего, что (или кто) именно принято, указан Сам Иисус; здесь же – это весть о Боге, которую принес Иисус (ср. ст. 4). И вновь этим подчеркивается двойной аспект Евангелия: (1) Личность и (2) Весть.

□ «они приняли...они поверили» Здесь в обоих случаях – форма АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Имеются в виду истины о Божественном происхождении и Иисуса, и принесенной Им Вести (ср. 5:19; 6:68-69; 12:48-49; 16:30; 17:18,21,23,25).

17:9 «Я за них прошу» Иисус – наш Посредник и Ходатай/Защитник (ср. 1Ин.2:1). В этот процесс вовлечены также и Отец (ср. 16:26-27), и Святой Дух (ср. Рим.8:26-27). Во всех аспектах спасения принимают участие все три Лица Божественной Троицы.

□ «мир» Термин «*kosmos*» встречается в этой главе восемнадцать раз. Иисуса заботит (1) весь мир и (2) взаимоотношения верующих с этим падшим миром (ср. 1:10; 17:6,9,11,13,14,15,16,17,18, 21,23). Только в трудах апостола Иоанна этот термин употребляется в значении «падшее человеческое сообщество, живущее и действующее по безбожным принципам». Иногда он подразумевает (1) мир как планету; (2) всё живущее на планете; или (3) жизнь без Бога.

17:10 «и всё, что Мое – Твое, а Твое – Мое» Эти слова раскрывают полноту единения внутри Троицы (ср. стихи 11,21-23; 16:15).

□ «и Я прославлен в них» Здесь – форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Цель жизни учеников Иисуса – прославить Его, как Он прославил Отца. Какая потрясающая ответственность!

17:11 «Я уже не нахожусь в мире» Имеется в виду событие ближайшего будущего (вознесение), когда Иисус вновь вернется к Отцу (ср. Деян.1:9-10).

□ «Отец Святой» В Новом Завете термин «Святой» по отношению к Отцу употребляется не так часто (ср. 1Пет.1:16; Отк.4:8), как в Ветхом. Это прилагательное (*hagios*) очень часто принадлежит Духу. Этот же греческий корень находится в слове, характеризующем учеников в стихе 17 (*hagiasmos*) и Иисуса – в стихе 19 (*hagiazō*).

Основная этимология корня этого слова восходит к понятию «отделять/разделять/обособлять». Используется оно по отношению к людям, предметам, местам и объектам, выделенным исключительно для Божьего употребления. В этом отражается трансцендентность Божьего характера (Святой Израилев) и Его обособленность от всего земного, физического, падшего. Иисус был святым; по мере того, как Его ученики становятся всё более похожими на Него, они также отражают собой «святость». Корень слова «святой» происходит от соответствующего греческого термина. Верующие святы потому, что они находятся во Христе; но они и сами обязаны становиться святыми, поскольку они живут для Него, как Он, и с Ним.

□ **«чтобы они были едино, так же как и Мы едино»** Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Сказанное характеризует взаимоотношения полного единения и согласия в Троином Боге (ср. стихи 21,22,23). И в этом для христиан также содержится потрясающий вызов и ответственность! В наши дни верующим очень недостает этого (ср. Еф.4:1-6). Главное – единство, а не единообразие.

17:12 «Я сохранял...Я сохранил» Первый глагол употреблен в форме НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА, а второй – в форме АОРИСТА. В греческом тексте это разные глаголы, но они являются синонимами. Главный смысл текста подчеркивает, что действие по защите верующих со стороны Христа продолжается (ср. 1Пет.1:3-9).

М.Р. Винсент в своей книге «Исследование слов в Новом Завете» [M.R. Vincent, *Word Studies in the New Testament*], том 2, делает различие между этими двумя терминами. Он утверждает, что первый из них, *«tēreō»*, означает «сохранять, сберегать», тогда как второй, *«phulassō»*, – «охранять, защищать» (стр. 496).

□ **«и никто из них не погиб»** В этих словах подчеркивается, насколько сильна защита Иисуса (ср. 6:37,39; 10:28-29). Термин *«apollumi»* труден для перевода, поскольку у него есть два разных основных значения.

В своей книге «Богословский словарь Нового Завета» Герхард Киттель [Gerhard Kittel, *Theological Dictionary of the New Testament*], т. 9, говорит по поводу этого слова: «В целом мы можем утверждать, что значения 2 и 4 относятся к этому миру, как в синоптических Евангелиях, а 1 и 3 – к миру грядущему, как у Павла и Иоанна» (стр. 394), имея в виду следующую собственную градацию:

1. уничтожить или убивать;
2. терять или страдать от потери;
3. погибать;
4. терять/теряться, пропадать.

Этим термином часто пользовались для обоснования доктрины о полном уничтожении, т.е. что спасенные люди после суда прекратят свое существование полностью. Но это противоречит сказанному в тексте Дан.12:2. Также не учитывается различие смысловых оттенков при употреблении его в синоптических Евангелиях и в трудах Иоанна и Павла, которые применяли его как метафору для обозначения духовной смерти, а не физического уничтожения. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «РАЗРУШАТЬ, УНИЧТОЖАТЬ, ГУБИТЬ \(APOLLUMI\)».](#)

□ **«кроме сына погибели»** Несомненно, это относится к Иуде Искариоту. То же самое выражение использовано в тексте 2Фес.2:3 по отношению к «человеку греха» (антихристу последнего времени). Это древнееврейская идиома, означающая «тот, кто предназначен к погибели». Здесь – игра слов, основанная на термине «гибнуть/погибать», употребленном ранее в этом стихе: «ни один не погиб, за исключением предназначенного к погибели».

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ОТСТУПНИЧЕСТВО (APHISTĒMI)

□ **«чтобы Писание было исполнено»** Псалом 40:10, цитируемый в текстах Ин.13:18; 6:70-71.

17:13 «чтобы они имели радости Моей полноту в себе» Здесь – формы НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ и ПРИЧАСТИЯ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. Какое чудесное обетование (ср. 15:11; 16:24)! Иоанн еще не раз употребляет эту же самую фразу (ср. 1Ин.1:4; 2Ин.12).

17:14 «Я передал им слово Твое» В данном тексте «слово» – это *logos*. Греческий синоним этого термина, *rhēma*, используется в ст. 8. Этой фразой подтверждается Божественное откровение через Личность Иисуса, через Его учение и Его пример. Иисус даровал людям Слово, и Он Сам есть Слово. Этот термин содержит и личностную, и познавательную

характеристики. Мы радушно и искренне принимаем Личность Евангелия и верим Вести, находящейся в Евангелии!

□ **«мир возненавидел их»** Отвержение верующего со стороны мира – знак принятия Христом (ср. Ин.15:18-20).

□ **«потому что они не от мира»** Верующие находятся в этом мире, но сами они – не от этого мира (ср. ст. 16; 1Ин.2:15-17).

□ **«так же как и Я не от мира»** Словом «мир» здесь обозначен век настоящий, лукавый, падший, век мятежных людей и ангелов (ср. 8:23).

17:15 «Я не прошу, чтобы Ты взял их из мира» У христиан в этом мире есть особая миссия (ср. ст. 18; Мф.28:19-20; Деян.1:8). Для них еще не время возвращаться домой!

□

NASB, NKJV «лукавого»

NRSV «лукавого»

TEV, NJB «Лукавого»

Этот термин либо СРЕДНЕГО РОДА, либо МУЖСКОГО. В данном литературном фрагменте часто упоминается о личной злой силе (ср. 12:31; 13:27; 14:30; 16:11); следовательно, в этом стихе, как и в текстах Мф.5:5:37; 6:13; 13:19,38, правильно переводить «лукавого» (ср. 2Фес.3:3; 1Ин.2:13-14; 3:12; 5:18-19).

17:17 «Освятить» Это форма АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ от корня термина «святой» (*hagios*). Верующие призваны быть христоподобными (ср. ст. 19; Рим.8:24; Гал.4:19; 1Фес.5:23). Но это может произойти только через познание истины, которая есть Слово живое (Иисус, ср. 10:36) и Слово написанное (Библия, ср. 15:3).

□ **«в истине; слово Твое есть истина»** Здесь имеется в виду весть о Боге, принесенная Иисусом (ср. 8:31-32). Иисус назван Словом (ср. *Logos*, 1:1,14) Бога и Истиной (ср. 14:6) Божьей. Святой Дух часто называется Духом Истины (ср. 14:17; 15:26; 16:13). Обратите внимание на то, что верующие освящены и истиной (ср. ст. 19, ПРИЧАСТИЕ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА), и Духом (ср. 1Пет.1:2). Более полное рассмотрение вопроса о греческих корнях слов «истинный, истина» вы найдете в [ЧАСТНЫХ ТЕМАХ «ПОНЯТИЕ 'ИСТИНА' В ТРУДАХ ИОАННА»](#) и [«ЛИЧНОСТНЫЕ ЧЕРТЫ СВЯТОГО ДУХА»](#).

17:18 «Как Ты послал Меня в мир» Иисус, всей Своей жизнью в послушании и служении, и самой Своей смертью (2Кор.5:14-15; Гал.2:20; 1Ин.3:16), дал Своим ученикам пример для подражания (ср. ст. 19). И Он пошлет их в падший, греховный мир с особой миссией, как и Отец послал Его (ср. 20:21). Они должны благовествовать мир, а не прятаться от него, живя в затворничестве. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПОСЫЛАТЬ \(APOSTELLŌ\)»](#).

17:19 «Я посвящаю Себя» В данном контексте это должно относиться к Голгофе!

□ **«чтобы и сами они были освящены в истине»** Союзом «чтобы» (*hina*) здесь вводится придаточное предложение цели с ОПИСАТЕЛЬНОЙ формой ПРИЧАСТИЯ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, которое подразумевает, что результат уже очевиден, и он продолжает полноценно действовать и дальше. Однако, в этом присутствует и элемент случая, основанный на (1) предстоящей крестной смерти Христа, Его воскресении и вознесении, и (2) на покаянной вере учеников Иисуса, продолжающих сохранять верность Ему и Его учению. [См. ЧАСТНЫЕ ТЕМЫ «ПОНЯТИЕ 'ИСТИНА' В ТРУДАХ ИОАННА»](#) и [«ЛИЧНОСТНЫЕ ЧЕРТЫ СВЯТОГО ДУХА»](#).

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.17:20-24

²⁰"I do not ask on behalf of these alone, but for those also who believe in Me through their word; ²¹that they may all be one; even as You, Father, are in Me and I in You, that they also may be in Us, so that the world may believe that You sent Me. ²²The glory which You have given Me I have given to them, that they may be one, just as We are one; ²³I in them and You in Me, that they may be perfected in unity, so that the world may know that You sent Me, and loved them, even as You have loved Me. ²⁴Father, I desire that they also, whom You have given Me, be with Me where I am, so that they may see My glory which You have given Me, for You loved Me before the foundation of the world".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.17:20-24

²⁰«Я не об этих только прошу, но и о тех, кто верует в Меня по слову их; ²¹чтобы они все были едино, как Ты, Отец, во Мне, и Я – в Тебе, чтобы и они были в Нас, – чтобы мир поверил, что Ты послал Меня. ²²Славу, которую Ты дал Мне, Я даровал им, чтобы они были едино, подобно тому как Мы едино. ²³Я в них, и Ты во Мне, чтобы они достигли совершенного единства, чтобы познал мир, что Ты послал Меня и возлюбил их, так же как Ты возлюбил Меня. ²⁴Отец, Я желаю, чтобы и они, которых Ты дал Мне, были со Мною, где Я, чтобы они видели славу Мою, которую Ты дал Мне, потому что Ты возлюбил Меня прежде основания мира».

17:20 «но и о тех, кто верует в Меня» Это форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ, но выполняющая функцию БУДУЩЕГО ВРЕМЕНИ. Таким образом, сказанное относится к верующим последующих периодов, и, учитывая текст 10:16, – даже к язычникам. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ГЛАГОЛ 'ВЕРИТЬ' В ТРУДАХ АПОСТОЛА ИОАННА»](#)

□ «по слову их» В этом выражении также употреблен термин *logos*. Поскольку он используется в ст. 14, а его синоним *rhēma* – в ст. 8, то сказанное здесь должно относиться к миссии учеников Иисуса по дальнейшему распространению Его вести-откровения (в устной и письменной формах).

17:21 «чтобы они все были едино» Образец для этого единства – не что иное как единство в Самой Троице (ср. стихи 11,22,23; Еф. 4:1-6). И это тот аспект в учении Иисуса, которому Его ученики так и **не** последовали.

□ «чтобы мир поверил, что Ты послал Меня» Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Цель единства – благовестие. Стих 23 является почти точным повторением этого стиха, как по построению, так и по смысловому акценту!

В молитве Иисуса присутствует внутренний конфликт. Он не молится за весь мир (ст. 9), однако Он посылает Своих учеников в этот мир со Своей вестью, что спровоцирует гонения на них, и всё потому, что Бог любит этот мир (ср. стихи 21,23; 3:16). Бог желает, чтобы весь мир уверовал (ср. 1Тим.2:4; Тит.2:11; 2Пет.3:9). Бог любит всех, кто создан по Его образу и подобию. Иисус умер за грехи всего мира. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПОСЫЛАТЬ \(APOSTELLŌ\)»](#).

17:22 «Славу, которую Ты дал Мне, Я даровал им» В обоих случаях глаголы употреблены в форме СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Под словом «слава» здесь следует понимать весть-откровение. А.Т. Робертсон в своей книге «Словесные образы в греческом Новом Завете» [A. T. Robertson, *Word Pictures in the Greek New Testament*] говорит: «Это слава Воплощенного Слова (ср. 1:14 и 2:11), а не слава Вечного Слова, о которой упоминается в тексте 17:24» (стр. 280). См. пояснение к 1:14 на тему о «славе».

17:23 «чтобы они достигли совершенного единства» Союзом «чтобы» (*hina*) здесь вводится придаточное предложение с ОПИСАТЕЛЬНОЙ формой глагола СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, как в ст. 19, и, как и в том тексте, присутствует элемент случая, основанный на (1) предстоящем искупительном служении Христа, и (2) на продолжающейся вере Его учеников. Подразумевается, что они уже обрели достаточное единство при помощи Иисуса, и что они будут и дальше пребывать в этом единстве! Цель единства – благовестие.

□ **«и возлюбил их, так же как Ты возлюбил Меня»** Это – обетование (ср. 16:27 и 14:21,23), но в нем есть и условие. Бог Свои отношения с людьми строит на условиях завета («если...то/тогда»).

17:24 «были со Мною, где Я» Иисус возвращается к Своей славе, чтобы приготовить место для Своих последователей (ср. 14:1-3). Этот мир не является домом ни для нас, ни для Него! Этот мир – Его творение, и он будет восстановлен и обновлен.

□ **«чтобы они видели славу Мою, которую Ты дал Мне»** Очевидно, что термин «слава» обозначает здесь не то же самое, что и в ст. 22. В данном случае он включает в себя величие Иисуса как предвечного Бога.

□ **«прежде основания мира»** Троиный Бог еще до сотворения мира осуществлял необходимые действия, касающиеся будущего искупления человечества. В Новом Завете эта фраза встречается несколько раз (ср. Мф.25:34; Лк.11:50; Еф.1:4; Евр.4:3; 9:26; 1Пет.1:20; Отк.13:8; 17:8).

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.17:25-26

²⁵“O righteous Father, although the world has not known You, yet I have known You; and these have known that You sent Me; ²⁶and I have made Your name known to them, and will make it known, so that the love with which You loved Me may be in them, and I in them”.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.17:25-26

²⁵«О, праведный Отец, хотя мир и не познал Тебя, но Я познал Тебя, и эти познали, что Ты послал Меня; ²⁶и Я открыл им имя Твое, и буду открывать, чтобы любовь, которой Ты возлюбил Меня, в них была, и Я в них».

17:25 «праведный Отец» Это выражение является параллелью к выражению «Отец Святой» из ст. 11. Термин «праведный» происходит от древнееврейского слова, означавшего «измерительный тростник». Бог есть стандарт правосудия!

□ **«хотя мир и не познал Тебя»** Мир, человеческое сообщество, живущее и действующее по безбожным принципам, не знает ни Бога (ср. 17:25), ни Его Сына (ср. 1:10). Весь этот мир лежит во зле и грехе (ср. 3:19-20; 7:7).

□ **«но Я познал Тебя»** Иисус – самый главный и самый безупречный источник информации о Боге (ср. 1:18; 3:11).

17:26 «и Я открыл им имя Твое» Имеется в виду то откровение, которое Иисус принес об Отце, Его характере и искупительном плане для человечества (ср. стихи 6,11,12). В стихах 25-26 греческий термин, переведенный как «познал/познали/открыл/открывать» употребляется пять раз.

□ **«и буду открывать»** Имеется в виду или (1) продолжение откровения Иисуса через Святого Духа, Который раскрывает учение Христа, или (2) предстоящие события Страстной недели, входящие в спасительный замысел. Судя по контексту, подразумевается вариант 1.

Спасение включает в себя: Личность и Весть, решение об обращении к Богу – и образ жизни, первоначальную веру – и веру дальнейшую. Оно включает в себя и греческий, и древнееврейский смысл глагола «знать/познать».

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Почему эта молитва чрезвычайно важна в богословском отношении?
2. Был ли Иуда верующим, но отпавшим от благодати?
3. Какова цель нашего единства?
4. В чем заключается важность факта предсуществования Иисуса?
5. Дайте определение, на основании настоящего контекста, следующим ключевым терминам:
 - а) «прославить/прославлен»
 - б) «дать/давать/даровать»
 - в) «знать/познавать»
 - г) «посылать/послал»
 - д) «имя»
 - е) «мир»